

NASIHAT UNTUK KEDUA MEMPELAI

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَعَايِرُوهُمْ بِالْعُرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُمْ فَفَسِّ
أَنْ تَكُونُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا. (النساء: 19)

Dan bergaullah dengan mereka secara patuh. Kemudian bila tidak menyuka mereka (maka bersabarlah) karena mungkin kamu tidak menyukai sesuatu, padahal Allah menjadikan padanya kebaikan yang banyak. (S. An Nissa':19)

Akad Nikah merupakan peristiwa sangat penting yang tak terlupakan dalam perjalanan hidup seseorang. Akad Nikah adalah ibadah dan lambang kesucian hubungan antara kedua jenis manusia berdasarkan perintah Allah dan sunnah Rasul-Nya dalam kerangka melaksanakan undang-undang No.1 Tahun 1974 tentang perkawinan serta sebagai pondasi pertama dalam membentuk keluarga sakinah, mawadah, warahmah dan kekal berdasarkan Ketuhanan Yang Maha Esa.

Karena itu, perkawinan perlu didasari dengan niat yang suci, persetujuan kedua orang tua dan kebulatan tekad kedua mempelai untuk hidup bersama secara rukun, harmonis dan bertanggung jawab.

Untuk membina keluarga sakinah, kedua pihak harus menjunjung tinggi hak dan kewajiban masing-masing, dilandasi saling cinta kasih, saling menghormati dan saling pengertian serta mewujudkan kehidupan yang islami dalam keluarga untuk memperoleh ridha-Nya.



Sya'ban 1426 H
Jakarta,
September 2005 M

MENTERI AGAMA RI

Muhammad M. Basyuni



REPUBLIK INDONESIA / REPUBLIC OF INDONESIA

KUTIPAN AKTA NIKAH EXCERPT OF MARRIAGE CERTIFICATE KANTOR URUSAN AGAMA / OFFICE OF RELIGIOUS AFFAIRS

Kecamatan / District : **MAJARAN**
.....
Perwakilan RI / Indonesian :
Embassy :
Kabupaten / Kota : **SRAGEN**
Regency / Municipality :
Propinsi / Province : **JAWA TENGAH**
.....



SERI : DU

KUTIPAN AKTA NIKAH

EXCERPT OF MARRIAGE CERTIFICATE

Nomor / Number : 317 / 27 / VII / 2010
Pada hari / Day : SABTU
Tanggal, bulan, tahun / : 10 JULI 2010 M/AC
Date, Month, Year
Bertepatan / Or : 20 RAJAG 1431 H
Pukul / At : 09.00

Telah dilangsungkan akad nikah seorang laki-laki :

There has been authenticated a covenant of marriage of a man:

1. Nama / Full name : MOH. NAJIB
2. Bin / Son of : NEADIYO
3. Tempat & tanggal lahir / : PATI, 4 OKTOBER 1982
Place and date of birth
4. Warganegara / Nationality : INDONESIA
5. Agama / Religion : ISLAM
6. Status sebelumnya / : JEDAKA
Marital status prior marriage
7. Alamat / Address : TAWANGREJO RT.03
DS. TAWANGREJO WINONG
PATI
8. Pekerjaan / Occupation : SWASTA

Dengan seorang wanita / to a woman :

1. Nama / Full name : DWI HARIYANTI
2. Binti / Daughter of : KARDI DARMOWIYONO
3. Tempat & tanggal lahir / : SRAGEN, 5 DESEMBER 1987
Place and date of birth
4. Warganegara / Nationality : INDONESIA
5. Agama / Religion : ISLAM
6. Status sebelumnya / : PERAWAN
Marital status prior marriage
7. Alamat / Address : TIRTOMOYO RT. 44
DS. MASARAN
8. Pekerjaan / Occupation : SWASTA
dengan wali nikah / with wedding guardian :
1. Nama / Full name : KARDI DARMOWIYONO
2. Tempat tanggal lahir / : SRAGEN, 31 DESEMBER 1961
Place and date of birth
3. Warganegara / Nationality : INDONESIA
4. Agama / Religion : ISLAM
5. Alamat / Address : TIRTOMOYO RT. 44
DS. MASARAN
6. Pekerjaan / Occupation : SWASTA

Sebagai wali nasab / ~~hakim~~*) as nasab / judge guardian,*)

dengan mas kawin berupa / With the dowry in term of :

UANG RP. 100.000 .

tunai / ~~hutang~~*) / cash / indebted*) : dengan perjanjian nikah : ~~ya~~ / tidak*)
by wedding engagement yes / no*)

Sesudah akad nikah suami mengucapkan / membaca dan
menandatangani taklik talak : ya / ~~tidak~~*) / After the marriage ceremony
was done the husband uttered/read and signed the taklik talak *yes/no*)

SRAGEN, 12 - 7 - 2010

Isi sesuai dengan akta nikah

Contents are pursuans to the marriage certificate

KUA Kecamatan / KUA District

Perwakilan RI / Indonesian Embassy*)

MASARAN

Pegawai Pencatat Nikah

Officer of Marriage Registration Office



NIP.

NIP. 19710916 199803 1 001

*) Coret yang tidak perlu / Delete as appropriate

CATATAN STATUS PERKAWINAN

NOTE OF MARITAL STATUS